



1

### 放入軟性物品到真空袋中

打開VAGO真空袋並將軟性物品放入。

軟性物品以摺好或捲好的方式放入會減少軟性物品皺褶產生的機會。

⚠ 注意! 不能放入液體或是尖銳物品

### 内容物を真空パックに入れる

VAGO真空パックを開けて内容物を入れてください。

内容物は折り畳むか丸めて入れると衣服などが皺になりにくくなります。

⚠ 注意! 液体又は先の尖った物を入れないでください。

### 진공백에 의류 넣기.

VAGO의 진공백을 열고 옷 등의 의류를 넣어 줍니다.

옷을 잘 개거나 말아서 넣어주면, 구겨짐이나 주름을 최소화할 수 있습니다.

⚠ 주의! 액체 또는 날카로운 물건은 넣지 마세요.



2

### 將VAGO連接真空袋接頭

將VAGO以順時針方向旋轉固定在真空袋接頭上。

### VAGOを真空パックのコネクターに接続

VAGOを時計回りに回して真空パックのコネクターに固定してください。

### VAGO와 진공백 커넥터와 연결.

VAGO를 시계 방향으로 돌려서 진공백 커넥터에 고정시킵니다.



3

### 接上電源

將Micro USB線接上VAGO的電源接孔，接上後VAGO即會亮起綠燈，如果綠燈沒亮請檢查電源是否有接好，或是行動電源是否還有電力。

※電源可以使用室內電源或是行動電源供電。

### 電源を入れる

Micro USBケーブルをVAGOの電源差込口に差し込むと緑色のランプが点灯します。緑色のランプが点灯しない場合、電源に繋がれているか、またはモバイルバッテリーの電力が残っているかを確認してください。

※電源は室内コンセント又はモバイルバッテリーどちらも使えます。

### 전원 연결.

USB선을 VAGO 전원잭에 연결합니다. 전원이 연결되면 VAGO에 녹색 표시등이 켜집니다. 녹색 표시등이 켜지지 않는 경우, 전원 연결상태 또는 휴대용 충전기의 충전 상태를 확인해주세요.

※전원은 일반 가정용 전기 및 휴대용 충전기 모두 사용 가능합니다.



4

### 按下電源開關

按下電源開關啟動VAGO，可選擇兩種模式：自動模式/手動模式。(詳細請見下方說明)

### 電源スイッチを押す

電源スイッチを押してVAGOを起動してください。下記の2つのモードが使えます:自動モード/手動モード。(下記参照)

### 전원 버튼 누르기.

전원 버튼을 눌러 VAGO를 작동시킵니다. VAGO는 다음 두 가지 모드로 사용할 수 있습니다: 자동 모드/수동 모드. (아래를 참조합니다)



5

### 取下VAGO

按下開關以關閉VAGO，移除Micro USB電源線，將VAGO以逆時針方向旋轉取下。

### VAGOを取り外す

電源スイッチを押してVAGOの電源をオフにし、Micro USB電源ケーブルを抜いてから、VAGOを反時計回りに回して取り外してください。

### VAGO 분리.

전원 버튼을 눌러 VAGO를 끄고 USB 전원선을 분리 한 후에 VAGO를 시계 반대방향으로 돌려서 진공백과 분리합니다.

## 自動模式

短按開關後VAGO會自動偵測真空袋壓力，壓縮完成後會自動停止。自動模式會以最適合的壓力壓縮軟性物品。

※壓縮期間會閃爍橘燈，完成後會亮起綠燈。

## 自動モード

スイッチを短く押すとVAGOは自動的に真空パックの圧力を測り、圧縮が終わると自動的に中止します。自動モードでは最適な圧力で内容物を圧縮します。

※圧縮中はオレンジのランプが点灯し、終わると緑色のランプが点灯します。

## 자동 모드

전원 버튼을 짧게 누르면, VAGO는 진공백의 압력을 자동으로 측정하여 압축이 끝나면 자동으로 멈춥니다. 자동 모드는 최적의 압력으로 진공백을 압축시킵니다.

※압축 되는 동안 표시등은 주황색으로 깜빡이며, 압축 완료 이후에는 녹색으로 점등됩니다.

## 手動模式

長按開關2秒後VAGO會持續進行壓縮，並且不會停止除非再次按下開關。手動模式可以壓縮到極致，但是需花費較長的時間。

※壓縮期間會閃爍綠燈。

## 手動モード

スイッチを約2秒長押しするとVAGOは継続して圧縮をし、再度スイッチを押すと止まります。手動モードは最大限まで圧縮しますが、長時間かかる場合もあります。

※圧縮中は緑色のランプが点滅します。

## 수동 모드

전원 버튼을 2초간 길게 누르면, VAGO는 계속 압축을 진행합니다. 압축을 멈추려면 전원 버튼을 다시 누르면 됩니다. 수동 모드를 사용할 경우 최대치까지 압축할 수 있지만 비교적 시간이 많이 걸립니다.

※압축이 되는 동안 표시등은 녹색으로 깜빡입니다.